

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Владимирович
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.07.2026 10:35:16
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bf098f3b6cb77a486b9a8788b8322323



МИНОБРАЗОВАНИЯ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1	стр. 1 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	--------------	------------------------	---------------

**Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации
по дисциплине (модулю)**

Иностранный язык

Направление подготовки (специальность)

41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль)

Комплексные региональные исследования и страны Востока

Присваиваемая квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

Год набора 2026

Челябинск, 2026 г.

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от 27.09.2022 г. № 573-1 «Об утверждении шаблонов документов»

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 3 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 4 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. Паспорт фонда оценочных средств

Направление подготовки (специальности): 41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль): Комплексные региональные исследования и страны Востока

Дисциплина: Иностранный язык

Семестр(ы) изучения: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Форма (ы) промежуточной аттестации: зачёты (1, 2, 6 семестры), экзамены (3, 4, 5, 7 семестры).

2. Перечень формируемых компетенций

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Иностранный язык»
направлено на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции согласно ФГОС	Индикаторы достижения компетенций согласно ОПОП ВО	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Имеет представление о правилах и принципах деловой устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.2 Демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения УК-4.3 Имеет навыки делового общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)	Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке. Уметь: применять основные правила и принципы осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах. Говорить и писать на иностранном языке, переводить письменно и устно тексты профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный. Владеть: навыками применять правила и принципы деловой коммуникации на иностранном языке.
ОПК-1: Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной	ОПК-1.1. Применять современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-	Знать: современный понятийно-категориальный аппарат в его комплексном контексте исторического развития на иностранном языке.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 5 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах) ОПК-1.2. Организовывать и устанавливать деловые контакты внутри государства и на международной арене в ключевых сферах политического, экономического и социокультурного взаимодействия ОПК-1.3. Использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны ОПК-1.4. Применять переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде	Уметь: организовывать и устанавливать контакты в ключевых сферах внутри государства и на международном уровне. использовать приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны. Владеть: навыками применения переговорных технологий и правил дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.
---	---	---

3. Содержание оценочных средств по дисциплине

3.1 Виды оценочных средств

Код, наименование компетенции согласно ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Контролируемые темы/разделы (номер и название раздела из РПД п.2.2)	Семестр	Номер задания	Наименование оценочного средства
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) О П К - 1 : Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на	Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке. современный понятийно-категориальный аппарат в его комплексном контексте исторического развития на иностранном языке. Уметь: применять основные правила и принципы осуществлять	Раздел 1. Временные формы глагола настоящего времени Изучение теории и выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего времени: Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous. /Пр/ Выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего времени: Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous.	1	1,2,3,4,5,6,7,8,9	Текст с заданиями, текст на перевод, эссе, предложения на перевод, лексические упражнения, доклад с презентацией, самостоятельная работа, задания к зачёту, задания к экзамену



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 6 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

государственно м языке Российской Федерации и иностранным(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности.	деловую коммуникацию в устной и письменной формах. Говорить и писать на иностранным языке, переводить письменно и устно тексты профессиональной направленности с иностранным языка на русский и с русского на иностранный. организовывать и устанавливать контакты в ключевых сферах внутри государства и на международном уровне. использовать приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны. Владеть: навыками применять правила и принципы деловой коммуникации на иностранным языке. навыками применения переговорных технологий и правил дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.	/Ср/			
		Раздел 2. Временные формы глагола прошедшего времени Изучение теории и выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего времени: Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, Past Perfect Continuous. /Пр/ Выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего времени: Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, Past Perfect Continuous. /Ср/			
		Раздел 3. Временные формы глаголы будущего времени Изучение теории и выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего времени: Future Simple, Future Continuous, Future Perfect, Future Perfect Continuous. /Пр/ Выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего времени: Future Simple, Future Continuous, Future Perfect, Future Perfect Continuous. /Ср/			
		Раздел 4. Неличные формы глагола Изучение теории и выполнение упражнений по неличным формам глагола: To-Infinitive, Bare Infinitive, Gerund. /Пр/ Выполнение			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 7 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		упражнений по неличным формам глагола: To-Infinitive, Bare Infinitive, Gerund. /Ср/ Зачёт /ИКР/			
		Раздел 5. Реклама. Модальные глаголы Составляющие хорошей рекламы Разновидности рекламы, история рекламы, воздействие рекламы. Проект Реклама. Выполнение упражнений по специфике английской письменной речи (язык презентаций). Модальные глаголы. /Пр/ Составляющие хорошей рекламы. Разновидности рекламы, история рекламы, воздействие рекламы. /Ср/	2		
		Раздел 6. Бизнес. Пассивный залог Бизнес-стратегии, иконы в бизнесе: Проект: особенности ведения бизнеса в другой стране. Выполнение упражнений по специфике английской письменной речи (различение формального и неформального языков). Пассивный залог. /Пр/ Бизнес-стратегии, иконы в бизнесе: Проект: особенности ведения бизнеса в другой стране. /Ср/			
		Раздел 7. Образование.			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 8 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		Придаточные предложения Актуальные вопросы в сфере образования Среднее и высшее образование. Выдающиеся педагоги, высшее образование в различных странах. Опыт Учебы в мультикультурных группах. Обучение в университете. Выполнение упражнений по специфике английской письменной речи (редактирование письма, составление доклада). Выполнение упражнений по специфике английской письменной речи (написание (не)официального письма). Придаточные предложения. /Пр/ Актуальные вопросы в сфере образования Среднее и высшее образование. Выдающиеся педагоги, высшее образование в различных странах. Опыт Учебы в мультикультурных группах. Обучение в университете. /Ср/ Раздел 8. Тенденции. Условные предложения Современные тенденции. Возникновение тенденций (фильмы, телевидение). Влияние тенденций других стран.			
--	--	---	--	--	--



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 9 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		Выполнение упражнений по специфике английской письменной речи (редактирование письма, составление доклада). Условные предложения. Итоговый лексико-грамматический тест. /Пр/ Современные тенденции. Возникновение тенденций (фильмы, телевидение). Влияние тенденций других стран. /Ср/ Экзамен /ИКР/			
		Раздел 9. Временные формы глагола Комплексное повторение и закрепление материала, изученного в первом семестре. Выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего, прошлого и будущего времён. /Пр/ Выполнение упражнений на временные формы глагола настоящего, прошлого и будущего времён. /Ср/	3		
		Раздел 10. Существительные. Артикли. Словообразование Изучение теории и выполнение упражнений на исчисляемые и неисчисляемые существительные, артикли и словообразование. /Пр/ Выполнение			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 10 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		упражнений на исчисляемые и неисчисляемые существительные, артикли и словообразование. /Ср/			
		Раздел 11. Прилагательные. Наречия. Степени сравнения Изучение теории и выполнение упражнений на типы прилагательных и наречий, их употребление в предложении, степени сравнения. /Пр/ Выполнение упражнений на типы прилагательных и наречий, их употребление в предложении, степени сравнения. /Ср/			
		Раздел 12. Косвенная речь Изучение теории и выполнение упражнений на косвенную речь. /Пр/ Выполнение упражнений на косвенную речь. /Ср/ Экзамен /ИКР/			
		Раздел 13. Транспорт. Местоимения и относительные местоимения Новые виды транспорта. Разновидности современного транспорта. Транспорт будущего. Безопасность на дорогах. Правила движения в других странах. Выполнение	4		



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 11 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		упражнений по развитию навыков письма (сравнению таблиц, графиков). Составление диалога на тему "Транспортные проблемы в вашем городе". Местоимения и относительные местоимения. /Пр/ Новые виды транспорта. Разновидности современного транспорта. Транспорт будущего. Безопасность на дорогах. Правила движения в других странах. /Ср/ Раздел 14. Архитектура. Конструкция Have Something Done. Пассивный залог Типы зданий. Известные сооружения в мире. Известные мосты. Здания будущего. Эко-здания Описание самого современного (старинного, необычного, импрессивного) здания в вашем городе (другом городе) Выполнение упражнений по специфике описания зданий (письменно) Диалог на тему "Отель, который мне (не) понравился больше всего". Изучение теории и выполнение упражнений на конструкцию Have Something Done. Комплексное			
--	--	--	--	--	--



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 12 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		повторение пассивного залога. /Пр/ Типы зданий. Известные сооружения в мире. Известные мосты. Здания будущего. Эко-здания Описание самого современного (старинного, необычного, импрессионного) здания в вашем городе (другом городе). /Ср/			
		Раздел 15. Глобализация. Выражение желаний и предпочтений. Конструкции нереального прошлого Глобализация. Влияние глобализации на вашу жизнь, страну, образование, магазины. Составление диалога – ‘в вашем районе открывают новый супермаркет’. Выполнение упражнений по правильному написанию summary. Выражение желаний и предпочтений. Конструкции нереального прошлого. /Пр/ Глобализация. Влияние глобализации на вашу жизнь, страну, образование, магазины. Составление диалога на тему "В вашем районе открывают новый супермаркет". /Ср/			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 13 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		Раздел 16. Культура. Вопросительные предложения Культура. Культурные отличия. Культурный шок. Составление диалога: Вы вернулись из другой страны. Какие проблемы вы испытали. Вопросительные предложения. Итоговый лексико-грамматический тест. /Пр/ Культура. Культурные отличия. Культурный шок. Составление диалога на тему "Вы вернулись из другой страны. Какие проблемы вы испытали?" /Ср/ Экзамен /ИКР/			
		Раздел 17. Визиты и встречи Коммуникативный (смысловой) центр высказывания. Порядок слов в русском и английском предложениях. Указание на источник информации. Жанр общения и выбор языковых средств. Работа с текстами. Лексические упражнения. /Пр/ Закрепление навыков перевода. Работа с текстами. Лексические упражнения. /Ср/	5		
		Раздел 18. Переговоры и мирное урегулирование Членение и объединение высказывания. Переводческая			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 14 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		трансформация. Работа с текстами. Атрибутивное сочетание. Лексические упражнения. /Пр/ Закрепление навыков перевода. Работа с текстами. Лексические упражнения. /Ср/			
		Раздел 19. Организация Объединённых Наций (ООН) Закрепление навыков перевода. Работа с текстами. Лексические упражнения. Контрольный перевод. /Ср/ Транскрипция. Транслитерация. Перевод имен собственных и безэквивалентной лексики. Работа с текстами. Лексические упражнения. Контроль лексики. История становления ООН. Структура ООН. /Пр/			
		Раздел 20. Организация Североатлантическог о договора (НАТО) Лексические соответствия. Описание и калькирование. Работа с текстами. Лексические упражнения. Контроль лексики. История становления НАТО. Структура НАТО. /Пр/ Закрепление навыков перевода. Работа с текстами. Лексические			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 15 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		упражнения. /Ср/ Раздел 21. Избирательная система Великобритании Конкретизация. Генерализация. Модуляция (смысловое развитие). Работа с текстами. Лексические упражнения. Избирательная система Великобритании. Всеобщие выборы. /Пр/ Закрепление навыков перевода. Работа с текстами. Лексические упражнения. /Ср/			
		Раздел 22. Международное сотрудничество Устный последовательный и синхронный переводы. Работа с текстами. Лексические упражнения. /Пр/ Закрепление навыков перевода. Работа с текстами. Лексические упражнения. /Ср/ Экзамен /ИКР/			
		Раздел 23. Дипломатия и международные отношения «Карьера в дипломатической службе», «Особенности профессии дипломата», «Виды дипломатии», «Государственные отношения». Работа с текстами. Лексические			



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 16 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		упражнения. Перевод предложений. Доклады с презентацией. Дискуссии. /Пр/ Работа с текстами. Лексические упражнения. Перевод предложений. Подготовка доклада и презентации /Ср/			
		Раздел 24. Сила слов: публичные выступления «Выступления в профессиональной среде», «Ораторское искусство», «Эвфемистическая и политическая корректность». Работа с текстами. Лексические упражнения. Перевод предложений. Дискуссии. /Пр/ Работа с текстами. Перевод предложений. Лексические упражнения. /Ср/ Зачёт /ИКР/			
		Раздел 25. Управление государством «Качества лидера страны», «Эффективность управления», «Роль политических лидеров в истории». Работа с текстами. Лексические упражнения. Перевод предложений. Доклады. Дискуссии. Контрольная работа. /Пр/ Работа с текстами. Лексические упражнения. Перевод предложений. Написание эссе. /Ср/ Экзамен /ИКР/	7		

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 17 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3.2. Содержание оценочных средств

1. Текст на понимание

Пример текста с заданиями на понимание информации

READ THE TEXT AND COMPLETE THE FOLLOWING TASKS

Diplomatic ranks

A diplomat's rank determines many ceremonial details, such as the order of precedence at official processions, table seatings at state dinners, the person to whom diplomatic credentials should be presented, and the title by which the diplomat should be addressed.

Bilateral diplomacy

In modern diplomatic practice, there are a number of diplomatic ranks below Ambassador. Since most missions are now headed by an ambassador, these ranks now reflect the diplomat's individual seniority within their own nation's diplomatic career path and in the diplomatic corps in the host nation:

- o Ambassador
- o Minister-Counsellor, often shortened as Minister
- o Counsellor
- o First Secretary
- o Second Secretary
- o Third Secretary
- o Attaché.

The term attaché is used for any diplomatic agent who does not fit in the standard diplomatic ranks, often because they are not members of the sending country's diplomatic service, and were therefore only "attached" to the diplomatic mission.

The Employees who are temporarily assigned to a diplomatic mission functioning as a Consular Office are attributed consular class (in conformity with the Vienna Convention on Consular Relations) as follows:

- o Consular Employee
- o Vice-consul
- o Consul
- o Consul General.

Multilateral diplomacy
Furthermore, outside this traditional pattern of bilateral diplomacy certain ranks and positions were created specifically for multilateral diplomacy:

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 18 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- o An ambassador-at-large (equivalent to an ambassador)
- o A permanent representative (equivalent to an ambassador)
- o A resident representative (below the rank of ambassador)
- o A special ambassador or honorary ambassador.

TASKS

#1. Give Russian equivalents for all the diplomatic positions/ranks mentioned in the text.

E.g. Ambassador – посол.

#2. Find and explain the duties of each diplomatic rank or position mentioned in the text. Use the Internet to find information.

E.g. The term attaché is used for any diplomatic agent who does not fit in the standard diplomatic ranks, often because they are not members of the sending country's diplomatic service.

#3. Diplomatic ranks are usually divided by levels of seniority. Try to guess which level diplomatic titles below belong to. Ambassador

Minister-Counsellor

Counsellor Senior diplomats First Secretary

Second Secretary Mid level-diplomats Third Secretary

Vice-consul Low level-diplomats Consul

Consul General

2. Текст на перевод.

Образец текста для перевода с английского языка на русский Why Britishness, as an Identity, Is In Crisis

Britain has been a multicultural society for centuries. However, the thousands of African, Caribbean, and Asian people who inhabited Britain in the 17th and 18th centuries had disappeared by the Victorian era, and their physical and cultural presence no longer visible at all.

But Britain's idea of itself as a modern nation is rarely troubled by historical fact. The multiculturalism is a more recent invention, a response to the changes Britain experienced after the World War II. As mass immigration from many other countries continued throughout the 20th century, the modern struggle to create a concept of what it means to be British began.

Integration is an especially strange word in Britain. Usually it means something vague, something close to social mixing and assimilation. Not surprisingly, there is widespread distrust in the phenomenon of integration. It represents the unspoken hope that eventually these visible "others" will have their otherness neutralised by British culture. They will eventually disappear, leaving nothing more than a trace of curly hair, a liberal, harmless

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 19 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

version of a foreign faith, their culture blending seamlessly into the mainstream British experience. It's a hope that can only offer more division in a nation that desperately needs an identity to bring it together.

Ответ (вариант перевода)

Почему Британия испытывает кризис идентичности

На протяжении многих веков Британия являлась многокультурным обществом. Однако, тысячи выходцев из Африки, Карибов и Азии, которые в 17 и 18 веках населяли Британию, исчезли с приходом Викторианской эпохи, а их физическое и культурное присутствие больше не просматривается.

Но идея того, что Британия считает себя современной нацией, никогда не отягощалась историческими фактами. Мультикультурализм появился недавно в качестве ответа Британии на те изменения, которые она перенесла после Второй мировой войны. В течении всего 20-го века продолжалась массовая иммиграция из разных стран, и наравне с этим начались текущие проблемы того, что же значит быть британцем.

«Интеграция» считается очень странным словом для Британии. Обычно оно обозначает что-то неуловимое, что-то близкое к социальному смешению и ассимиляции. Не удивительно, что распространилось недоверие к данному феномену. Это указывает на невысказанную надежду, что, в конце концов, эти существующие «другие» будут поглощены британской культурой. Что, в конце концов, они исчезнут, оставив после себя лишь кудрявые волосы, либеральную и безвредную версию иностранной веры, их культуру, полностью смешавшуюся с основным британским опытом. Это надежда, которая может только предложить ещё больший разрыв в нации, отчаянно нуждающейся в идентичности, которая сведёт всех вместе.

3. Эссе.

Темы эссе:

1. No envoy could do the job properly without speaking the local language.
2. It is impossible for anyone to understand a country without grasping its languages.
3. Nations need a story which gives them a structure shaped by history and geography.

4. Предложения на перевод.

Образец предложений для письменного перевода с русского языка на английский

1. Делегацию попросили принять участие в столичном дипломатическом рауте.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 20 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

2. В своей работе дипломат обязан проявлять терпение и выдержку. При этом грамотный и хорошо подготовленный дипломат понимает, что поспешность и желание любой ценой добиться незамедлительного результата могут нанести вред интересам дела и погубить его служебную карьеру.
3. Британская экспансия проходила путём, похожим на путь ранее существовавших империй.
4. Раньше левые и правые делились по признаку социального класса, но сейчас класс не является движущей силой в политике.
5. Британия как объединение Англии, Уэльса, Шотландии и Ирландии переживает кризис идентичности. Среди причин этому выделяются упадок монархии и иммиграция в Великобританию из мусульманских стран.
6. Политическая корректность глубоко укоренилась во многих языках, что сказалось на культуре речи некоторых стран.

Ответ (вариант перевода)

1. The delegation was asked to participate in capital route.
2. Diplomat should exercise patience and stamina in his work. Also competent and skilful diplomat understands that haste and urge to achieve instantly visible results at any cost can damage his job and ruin his career.
3. Britain's expansion may have been launched upon foundations that were similar to many previous empires.
4. The old left and right were based on class, but class is no longer a driving force in politics.
5. Britain as the Union of England, Wales, Scotland and Ireland suffers an identity crisis. The reasons of it include monarchy's downfall and immigration to the Britain from Muslim's countries.
6. Political correctness immersed into many languages that affected standards of speech in some countries.

5. Упражнение на лексику.

Пример лексического упражнения:

Advice of a Retired Diplomat to the New Generation

- Interest and is a substitute of intelligence to a certain extent, but not vice versa.
- Good manners is the best guide in practical diplomacy even in difficult situations. Even when you must be
 , your guide is still good manners.
- You must have the to serve your country, your fellow citizen and your fellow man.
- Shoulder your responsibilities. That is what you are paid for. Not assuming your responsibilities sometimes leads to a greater responsibility, that of omission.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 21 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- Always do things more difficult than you think you are of, otherwise you will fall into a rut.
- If you want to be taken seriously, don't take yourself seriously.
- We from the other civil servants mainly because of our of foreign languages. Don't them. In any case, they are the best means of communicating with our foreign .
- Political affairs are easy. Study economics and trade. This way the foreign service gains in weight and importance.
- Don't neglect answering letters to you by private individuals, your own or foreign. It is an example of civilization, good administration and for the private citizen.
- Use modern office equipment. It speeds up and multiplies results.

Task 1. Fill in the gaps with an appropriate word from the list below. Be mindful of verb forms. to differ respect ambition knowledge impolite
to address to neglect concern counterpart capable

Task 2. Read the following extracts and make a list of a) personal qualities, b) special skills and qualifications, c) attitudes of a career diplomat.

6. Доклад с презентацией.

Темы докладов с презентацией:

1. Известная реклама
2. Особенности ведения бизнеса в другой стране
3. Высшее образование в разных странах
4. Современные тенденции
5. Новые виды транспорта
6. Архитектурное строение, которое меня впечатлило
7. Влияние глобализации на разные сферы жизни общества
8. Шедевры культуры

7. Самостоятельная работа.

2 семестр

-ведение дневника (10 записей по 1000 печатных знаков) по темам:

- академическая активность
- особенности обучения в Университете
- типы занятий
- дисциплины, изучаемые в 1-2 семестре

3 семестр:

- ведение дневника (10 записей по 1800 печатных знаков на актуальные темы:



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 22 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. академическая активность
2. актуальные события политической жизни
3. актуальные социально значимые события
4. Праздники
5. деловая активность
6. События культурной жизни
7. Климат
8. Здоровье
9. Досуг
10. Экономика

4 семестр:

- чтение книги на языке оригинала (4 семестр)

1. составление глоссария по прочитанному материалу
2. Описание персонажей
3. Краткое представление сюжета
4. Представление собственного мнения о прочитанной книге

8. Задания к зачёту.

1 семестр. Зачёт.

Лексико-грамматический тест

I. Put the verbs into the most suitable present form.

1. Vegetarians (not/eat) meat.
2. Hello, Tom. I (look) for you all morning. Where have you been?
3. I (read) the book you lent me, so you can have it back now.
4. Linda is from Australia. She is travelling round Europe at the moment. She began her tour three months ago. She (travel) for three months. She (visit) six countries so far.
5. Look! Somebody (break) that window.
6. 'Sorry, I'm late.' 'That's all right. I (not/wait) long.
7. 'Is it still raining?' 'No, it (stop).'
8. Tom started reading a book two hours ago. He is still reading it and now he is on page 53. He (read) for two hours. He (read) 53 pages so far.
9. Julia is very good at languages. She (speak) four languages very well.
10. 'Would you like something to eat?' 'No, thanks. I (have) lunch.' Ron is in Bristol at the moment. He (stay) at the Park Hotel. He always



(stay) there when he's in London.

12. This sauce is great. It (taste) really good.
13. I (think) this is your key. Am I right?
14. Jack (be) very nice to me at the moment. I wonder why.
15. Jimmy is a tennis player. He began playing tennis when he was ten years old. This year he is national champion again – for the fourth time. He (win) the national championship four times. He (play) tennis since he was ten.
16. You'll like Jill when you meet her. She (be) very nice.
17. Hurry up! Everybody (wait) for you!
18. Tim didn't have a beard last month. Now he has a beard. He (grow) a beard.
19. Jim is very untidy! He (always/leave) his things all over the place.
20. 'How is your English?' 'Not bad. It (improve) slowly.'

II. Put the verbs into the most suitable past form.

1. Ann didn't see me wave to her. She (look) in the other direction.
2. I (not/read) a newspaper yesterday.
3. I (walk) home when I met Dave.
4. It was not raining when I looked out of the window. The sun was shining. But it (rain) at night.
5. When the phone rang, I (have) a shower.
6. Ken gave up smoking two years ago. He (smoke) for thirty years.
7. George looked very nice. He (wear) a very nice suit.
8. When we got home last night, we found that I (forget) to switch off the light.
9. Rose and Jim met for the first time when they (study) at university.
10. Paul didn't want to come to the theatre with us because he (see) that play before.
11. I asked the driver to slow down. She (drive) too fast.
12. It (be) cold last week.
13. Ann has earned a lot of money this year. She (not/earn) so much money last year.
14. I did German at school by I (forget) most of it.
15. Tom (burn) his hand when he was cooking dinner.

III. Are the underlined parts of these sentences right or wrong? Correct the ones that are wrong.

1. The Chinese have invented printing.
2. Have you read any of Shakespeare's plays?
3. Oh! I've cut my finger! It's bleeding!
4. My grandparents have got married in London.
5. Albert Einstein has been a scientist who has developed the theory of relativity.

IV. Put the verbs into the most suitable future form.

1. I (go) to the theatre this evening.



2. The art exhibition (open) on 3 May and (finish) on 15 July.
 3. Tom is on holiday and he is spending his money very quickly. If he continues like this, he (spend) all his money before the end of the holiday.
 4. 'It's a bit cold in the room.' 'Is it? I (turn) on the heating then.
 5. I (have) a party next Saturday. I hope you can come.
 6. Ann isn't free on Saturday. She (work).
 7. By the end of this year, I (learn) English for 10 years.
 8. I think Jane (get) the job. She has a lot of experience.
 9. I can't meet you this evening. A friend of mine (come) to see me.
 10. Why don't you try on this jacket? It (look) nice on you.
 11. I feel terrible. I think I (be) sick.
 12. I think Tom (like) the present we bought for him.
 13. I'm going on holiday on Saturday. This time next week I (lie) on a beach or (swim) in the sea.
 14. Phone me after 8 o'clock. We (finish) dinner then.
 15. Jane is from New Zealand. She is travelling around Europe at the moment. So far she has travelled about 1000 miles. By the end of the trip, she (travel) more than 3000 miles.
 16. I (phone) you when I (get) home from work. 'Remember to buy a newspaper when you go out.' 'OK. I (not/forget).'
 18. Don't worry if I (be) late tonight.
 19. If you need to contact me, I (stay) at the Lion Hotel until Friday.
 20. We (go) to a concert tonight. It (begin) at 7.30.
- V. Put the verb into the correct form (gerund or infinitive).
1. How old were you when you learnt (drive)?
 2. I don't mind (walk) home, but I'd rather (get) a taxi.
 3. I can't make a decision. I keep (change) my mind.
 4. He had made his decision and refused (change) his mind.
 5. Why did you change your decision? What made you (change) your mind?
 6. It was a really good holiday. I really enjoyed (be) by the sea again.
 7. Did I really tell you I was unhappy? I don't remember (say) that.
 8. 'Remember (phone) Tom tomorrow.' 'OK. I won't forget.'
 9. The water here is not very good. I'd avoid (drink) it if I were you.
 10. I pretended (be) interested in the conversation but really it was very boring.
 11. I got up and looked out of the window (see) what the weather was like.
 12. I have a friend who claims (be) able to speak five languages.
 13. I like (think) carefully about things before (make) a decision.
 14. Steve used (be) a footballer. He had to stop (play) because of an injury.
 15. After (stop) by the police, the man admitted (steal) the car but denied (drive) at 100 miles an hour.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 25 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

16. 'How do you make this machine (work)?' 'I'm not sure. Try (press) that button and see what happens.
17. I haven't got far to go. It's not worth (take) a taxi.
18. Our neighbour threatened (call) the police if we didn't stop the noise.
19. Do you want to go alone or do you want me (come) with you?
20. Please stop (ask) me questions!

Зачёт (2 семестр)

Лексико-грамматический тест

I. Fill in say or tell in the correct form.

1. Can you me what time the film starts?
2. She she would never speak to him again.
3. I promise to the truth, the whole truth and nothing but truth.
4. Who you I wasn't going to the party?
5. Bob promised to nothing about it to anyone.
6. Sometimes it's hard to one twin from the other.
7. She always good morning to her neighbours.
8. I couldn't believe what he to me.
9. Please what happened!
10. 'Go and tidy your room,' she to her son.

II. Turn the sentences into reported speech.

11. 'Tom needs a new bike,' Dad said.
12. 'Grandfather is watching TV,' Mom said.
13. 'He has just left,' the secretary said.
14. 'I was surfing the Net at two o'clock yesterday,' Jimmy said.
15. 'The director will be back in an hour,' the manager said.
16. 'I've been typing since morning,' Mrs Jones said.
17. 'I had a brilliant time,' Judy said.
18. 'I love wind-surfing,' Paul said.
19. 'I didn't like the food,' Tracy said.
20. 'I've never had so much fun in my life,' Danny said.

Зачёт (6 семестр).

Темы для монологического высказывания и реферирования:

1. Diplomat's duties in the Foreign Service overseas.
2. Essential skills for the multilateral diplomat.
3. Digital diplomacy.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 26 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

4. Relations between the USA and the region of studies.
5. Relations between Russia and the region of studies.
6. China's policy of Panda Diplomacy.
7. How to effectively prepare to and make public speaking.
8. How gender equality and euphemisms affects language.
9. Language means used by politicians.
10. The problem of minority languages.
11. Political correctness.
12. Problems of American Diplomacy.
13. Oratory techniques and how they can help a diplomat.
14. Meaningful international treaties and their consequences.

9. Задания к экзамену.

3 семестр

1. Монологическое высказывание по предложенной теме.
2. Диалогическое высказывание по предложенной теме
3. Лексико-грамматический тест

Темы для монологического высказывания:

1. Реклама. Виды рекламы
2. История рекламы
3. Воздействие рекламы
4. Высшее образование (ваша страна, другие страны)
5. Известные педагоги
6. Бизнес-стратегии
7. Иконы бизнеса
8. Современные тенденции
9. Возникновение тенденций
10. Тенденции в вашей стране, других странах

Темы для диалогического высказывания:

1. Академическая активность
2. Особенности обучения в Университете
3. Типы занятий
4. Дисциплины, изучаемые в 1-2 семестре

Лексико-грамматический тест:

I. MODAL VERBS

Complete the sentences with can, can't, could or couldn't and the verbs below. come
open read drive use stop

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 27 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. I'm sorry. I _____ to your party on Saturday.
2. Oliver's joke was so funny that we _____ laughing.
3. Jenny _____ but she hasn't got a car.
4. 'Oh, no, my battery's dead! I _____ my mobile phone.' When Tim was seven, he _____ and write.
6. Sam tried but he _____ the door.

Complete the answers to the questions with was/were able to.

7. A: Did everybody escape from the fire?
B: Yes. Although the fire spread quickly, everybody _____.
8. A: Did you have difficulty finding Ann's house?
B: Not really. Ann had given us good directions and we _____.
9. A: Did you finish your work this afternoon?
B: Yes. There was nobody to disturb me, so _____.
10. A: Did the thief get away?
B: Yes. No one realized what was happening and the thief _____.

Complete the exchanges with can't, may, should or must.

11. A: Are you going out this evening?
B: We're not sure. We _____ stay at home.
12. A: Sarah is not answering her telephone.
B: Well, she _____ be out then because she always picks up if she's in.
13. A: Are the boys playing in their room?
B: They _____ be. They're far too quiet.
14. A: Where's Victoria?
B: I don't know. She _____ have been here by now.
15. A: Have you posted your letter to me yet?
B: Yes. You _____ receive it in two days.

Study the situations and write sentences using may, can, could or can't.

16. You want to see the headmaster. Ask the secretary for permission.
17. Your sister wants to use your computer but you have a lot of schoolwork. Refuse permission.
18. You want to go camping with your cousins. Ask your parents for permission.
19. Your friend wants to borrow one of your books. Give him your permission.
20. You'd like to leave school early because you aren't feeling well. Ask the teacher for permission.

II. PASSIVE VOICE

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 28 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Fill in is, are, was, were, have been, has been.

1. Sally told me her wedding dress designed by Vera Wang.
2. Before the clothes shop closed, eighty people employed there.
3. On the first day of our holiday, we taken on a wonderful tour of the city by our guide.
4. Jeans worn by both men and women nowadays.
5. Coffeegrown in Brazil.
6. Documentaries on marine life shown on TV for many years.
7. Hamlet and Macbeth written by William Shakespeare.
8. The injured man taken to hospital half an hour ago.
9. Jenny is excited because she offered a new job.
10. Olga stung by a bee while she was sitting in the garden. Put the verbs in brackets into the correct passive tense.
11. A: Are you going to the concert tomorrow?
B: No, I'm not. It (cancel) because of the bad weather.
12. A: Did you receive my parcel?
B: No, it (not/deliver) yet.
13. A: Will there be any prizes?
B: Yes. Medals (give) to the winners.
14. A: Can I expect to get to England on time?
B: Sorry Madam, but all flights (delay).
15. A: Did you hear about the missing girl?
B: Yes. Luckily, she (find) at the train station. A: The hotel is in terrible condition.
B: Yes. It (should/repair).
17. A: Do you have any plans for this evening?
B: I'm going to an art exhibition which (hold) at the museum now.
18. A: Should I leave a tip?
B: You don't have to. The service (include) in the bill.
19. A: Is your new house ready to move into? B: No. The walls (not/paint) yet.
20. A: Did you go to Lisa's party? B: No. I (not/invite).

III. Clauses.

Fill in when or if.

1. I might have a party. I do, I'll invite you.
2. He promised to call us he reached Rome.
3. She'll be very happy she wins the race.
4. You will catch a cold you go out in the rain.
5. he finishes school, he'll go to university.
6. anyone calls, tell them I'm busy. Fill in whenever, the moment, when, until, as.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 29 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Who hasn't heard of Asterix and Obelix? From 7. their first comic book appeared in 1959, these two characters have been incredibly popular. Both children and adults buy the comic books and watch the films.

The series shows Asterix and Obelix's adventures 8. they try to protect their tiny French village from the Romans. With the help of a magic potion, they villagers have enough power to fight off Julius Caesar's army and win every time. Caesar won't stop, though, 9. he has control of France. While Asterix prefers to use his brain, Obelix is very strong and loves a good fight. He fell into the magic potion 10. he was a baby and he got his strength from it.

11. there's trouble, Asterix and Obelix are the first to help. Together, they protect their part of France and provide their fans with hours and hours of fun!

Match each item to a suitable phrase and make sentences as in the example. Binoculars

Boil water

Hammer Remove pencil marks Scissors Cut paper

Eraser Hit nails into wood Kettle Look at far away objects

Example: Binoculars are used for looking at far away objects.

12.

13.

14.

15.

Rewrite the following sentences adding so or such and a result clause. I was happy. I cried. Example: I was so happy that I cried.

16. It was a nice day. We went swimming.

17. It was a difficult test. Many students failed.

18. She's a sweet child. Everyone loves her.

19. He is handsome. He could be an actor.

20. It was cold. The river froze.

IV. Conditionals

Match the sentences in column A with those in column B to make Type 0 conditional sentences. Leave milk out of the fridge. You get five.

Put wood in water. It falls to the ground. Throw a ball into the air. You get purple. Mix red and blue. It floats.

Add two and three. It goes off.

1.

2.

3.

4. 5.

Make Type 1 conditional sentences.

D-REX! YOUR TRUSTY DINOSAUR!

Ask / it questions / it nod or shake its head Example: If you ask it questions, it will nod or

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 30 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

shake its head.

6. Train it / it learn to obey commands
7. Put something in its mouth / it eat it
8. Programme it / it walk
9. Touch its head / it wag its tail
10. It hear someone coming / it roar

Complete the sentences to make Type 2 conditional sentences.

11. If I met my favourite film star,
12. If I lost my pet,
13. If I wanted to lose weight,
14. If I saw someone cheating in a test,
15. If I was able to travel back in time,

Make Type 3 conditional sentences as in the example. Not buy / guitar → not learn / play one.

Example: If Jeff hadn't bought a guitar, he wouldn't have learnt how to play one.

16. Not learn / play guitar → not join / band
17. Not join / band → not be asked / play at party
18. Not be asked / play at party → not meet / band manager
19. Not meet / band manager → not sign contract / record company
20. Not sign contract / record company → not earn / \$1 mln.

4 семестр. Экзамен.

1. Монологическое высказывание по предложенной теме.
2. Диалогическое высказывание по предложенной теме.
3. Лексико-грамматический тест

Темы для монологического высказывания:

1. Виды транспорта
2. Транспорт будущего
3. Архитектурные сооружения.
4. Известные архитекторы.
5. Мосты
6. Глобализация(образование, путешествие, магазины)
7. Влияние глобализации на вас
8. Культурные традиции
9. Культурные различия
10. Культурный шок.

Темы диалогического высказывания:

Обзор прочитанной книги:



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 31 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- Описание персонажей
- Краткое представление сюжета
- Представление собственного мнения о прочитанной книге

Лексико-грамматический тест:

I. Choose the correct answer.

1. The lesson starts ... three o'clock in the afternoon.
 - a. on
 - b. at
 - c. in
2. Hang the picture on the wall, ... the fireplace.
 - a. between
 - b. under
 - c. above
3. The boys are playing football ... Saturday.
 - a. on
 - b. in
 - c. at
4. ... sugar shall I add to the cake mixture?
 - a. How often
 - b. How many
 - c. How much
5. ... my bedroom and the bathroom are painted white.
 - a. Both
 - b. All
 - c. Neither
6. It was a ... idea to have a party for your birthday.
 - a. best
 - b. good
 - c. well
7. James is by far ... athlete in the school.
 - a. the goodbest
 - c. the best
8. ..., they painted the ceiling, then they did the walls.
 - a. First of all
 - b. Then
 - c. Finally
9. John fell ... his bicycle and hurt his knee.
 - a. off
 - b. around
 - c. down



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 32 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

10. There are ... letters on the table. They're for you.
 - a. no
 - b. any
 - c. some
11. The sea is ... in this area.
 - a. quite a clean
 - b. quite clean
 - c. clean quite
12. It's getting ... colder. I think it's going to snow.
 - a. coldest and
 - b. cold and
 - c. colder and
13. There are many guests in the hotel. ... one has their own room.
 - a. each
 - b. every
 - c. any
14. He kicked the ball ... the field.
 - a. between
 - b. across
 - c. under
15. He's a very ... man.
 - a. interesting old
 - b. old interesting
 - c. old and more interesting
16. Are these keys ...?
 - a. yours
 - b. your
 - c. you
17. Her hair is not ... Catherine's.
 - a. so long
 - b. as long as
 - c. long as
18. He acts ... he were my friend, but he isn't.
 - a. as though
 - b. as
 - c. though
19. I'm tired. I'm not going out ... evening.
 - a. these
 - b. this
 - c. that
20. This is the man ... dog I look after sometimes.



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 33 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- a. whose
- b. who's
- c. which
- 21. Jodie smiled ... as she opened the present.
 - a. happy
 - b. happier
 - c. happily
- 22. Martin is the ... boy in the basketball team.
 - a. talltaller
 - c. tallest
- 23. James did very ... in his exams.
 - a. good
 - b. well
 - c. better
- 24. Amy ran ... up the stairs to her bedroom.
 - a. quick
 - b. quicker
 - c. quickly
- 25. The blue dress is ... the black one.
 - a. least expensive of
 - b. less expensive
 - c. less expensive than
- 26. He found a ... box in the attic.
 - a. black, small, wooden
 - b. wooden, black, small
 - c. small, black, wooden
- 27. We are going to the beach ... the weekend.
 - a. in
 - b. on
 - c. at
- 28. Mary is in hospital. I am going to visit ... tomorrow.
 - a. hers
 - b. she
 - c. her
- 29. "Which shoes do you like?" "The black"
 - a. one
 - b. ones
 - c. those
- 30. "... did you go last night?" "To a restaurant."
 - a. What
 - b. When



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 34 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- c. Where
31. My birthday is on Saturday ... year.
- a. this
- b. that
- c. those
32. Where did you go ... holiday last year?
- a. in
- b. on
- c. at
33. "... jumper is this?" "It's Tony's."
- a. Whose
- b. Which
- c. Who
34. "I love sweets." "... do I, especially chocolates."
- a. Nor
- b. So
- c. Neither
35. Fay and I haven't seen ... since we left school.
- a. ourselves
- b. each other
- c. themselves
36. David left school two years
- a. ago
- b. before
- c. while
37. He would love to have a house
- a. in his ownhis own
- c. of his own
38. The children enjoyed ... when they visited Disneyland and Paris.
- a. each other
- b. ourselves
- c. themselves
39. ... jacket over there is Daniel's.
- a. This
- b. That
- c. Those
40. I have hardly ... free time these days.
- a. Some
- b. Any
- c. no



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык
по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности
(профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока
ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 35 из 44

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

II. Write questions to which the words in bold are the answers.

1. James has written three letters so far today.
2. We have been waiting for three hours.
3. Paul and Tom are going to the bank.
4. The baby is six months old.
5. The Browns have been to France.
6. Sally is in her bedroom.
7. Jack plays chess on Sunday afternoons.
8. Dad listens to the radio in the mornings.

III. Underline the correct preposition.

1. Put the bags on/in the floor in the kitchen, please.
2. The train goes for/from Leeds to Liverpool.
3. My alarm clock is into/beside my bed.
4. The play begins to/at 7 o'clock this evening.
5. The man climbed up/on the ladder to the roof.
6. There was a queue of people along/outside the door.
7. It is very dark when you drive through/behind a tunnel.
8. We are going on holiday in/at August this year.
9. Walk over/round the corner and you will see the park.
10. The bed is between/among the desk and the wardrobe.
11. The storm was the cause for/of the power cut.
12. We gave the assistant a cheque for/from \$60.
13. Mum divided the pie into/to six pieces.
14. I wanted to talk to the teacher of/about my homework.
15. Pam threw the ball at/to Jim, but he didn't catch it.
16. There is no hope of/for talking to Bill today. He's too busy.
17. Steve was concentrating so hard that he was unconscious of/to the phone ringing.
18. We were disappointed with/for the results of the competition.
19. I can't leave him alone. He isn't capable to/of looking after himself.
20. I would like to change this shirt for/to a bigger size, please.

5 семестр. Экзамен.

Пример предложений для письменного перевода (в скобках дан вариант ответа).

1. The debate will be held at the ministerial level and will be chaired by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom, William Hague. (Совещание будет проходить на министерском уровне. В качестве председателя будет выступать министр иностранных дел и по делам Содружества Вильям Хейг).
2. Trump and Putin will sit down together in Helsinki for meetings that U.S. and Russian officials say will touch on every major point of tension between their countries.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 36 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

(По словам официальных представителей, встреча Трампа и Путина в Хельсинки затронет основные вопросы напряжённости между двумя странами).

3. North Korea's Deputy Foreign Minister is heading to Moscow for trilateral talks with Russia and China, media reported on Thursday. A delegation of the North Korean Foreign Ministry headed by Choe departed from Pyongyang earlier in the day to take part in bilateral Korean-Chinese talks in Beijing, bilateral Korean-Russian talks and trilateral talks with Russia and China in Moscow, the Yonhap news agency reported, citing the Korean Central News Agency. (По сообщениям СМИ в четверг, заместитель министра иностранных дел Северной Кореи прибывает в Москву, чтобы участвовать в трёхсторонних переговорах с Россией и Китаем. Как сообщает новостное агентство Йонхап, со ссылкой на Центральное новостное агентство Кореи, делегация министерства иностранных дел Северной Кореи, возглавляемая Чоу, вылетела из Пекина ранее этим днём, чтобы принять участие в двухсторонних китайско-корейских переговорах в Пекине, двусторонних корейско-российских переговорах и трёхсторонних переговорах с Россией и Китаем в Москве).

4. С рабочим визитом делегация Совета Федерации пробудет в Сеуле два дня. В пятницу парламентарии должны встретиться с президентом Рес-публики Мун Чжэ Ином и посетить Национальное собрание Южной Кореи. (A delegation of the Federation Council left for Seoul on a two-day working visit. Parliamentarians are to meet with South Korean President Moon Jae-in and visit South Korea National Assembly).

5. Лидеры ЕС во время встречи в Зальцбурге на следующей неделе объявят, что в ноябре состоится чрезвычайный саммит по Brexit. На неформальном саммите в Австрии 19-20 сентября лидеры ЕС обсудят текущее состояние переговоров с Британией и, скорее всего, поручат главному переговорщику ЕС работать с предложениями Терезы Мэй. (The EU's leaders will announce next week in Salzburg that an emergency Brexit summit will be held in November. The EU's leaders will discuss current negotiations with Britain during an unofficial summit in Austria September 19-20 and most likely will assign senior negotiator to work with Theresa May's suggestions).

6. Переговоры глав МИД двух стран призваны содействовать расширению двусторонних связей в экономике, культуре и туризме и укреплению взаимодействия на международной арене, отметила дипломат. (The negotiations between Foreign Ministries of both countries are meant to help broaden bilateral ties in economics, culture, and tourism and strengthen cooperation on world arena, the diplomat stated).

7 семестр. Экзамен.

Вопросы для монологического высказывания и реферирования:

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 37 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. Personality of a state leader.
2. The role of political leaders in history.
3. Leadership qualities and skills.
4. Influential political leaders of the last century
5. Types of government and their attributes.
6. The process of UN Secretary-General selection.
7. Responsibilities of a leader of an international organisation.
8. Western leadership style.
9. Eastern leadership style.
10. Adverse Effects of Populism.

Тест для контроля остаточных знаний на платформе Moodle. Тест включает в себя два варианта, каждый из которых состоит из двух заданий с выбором варианта ответа из четырёх представленных, двух заданий на перевод с применением определённых переводческих приёмов и двенадцати заданий на двусторонний перевод предложений общественно-политической тематики. Задания на перевод проверяет преподаватель, задания с выбором варианта ответа проверяются автоматически.

4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Зачёты и экзамены проводятся в устно-письменной форме.

Максимальный балл – 100 баллов:

0-49 баллов - неудовлетворительно (оценка 2);

50-69 баллов - удовлетворительно (оценка 3);

70-90 баллов - хорошо (оценка 4);

91-100 баллов - отлично (оценка 5).

Общее время подготовки к ответу – 40 минут.

Особенности проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Критерии оценивания тестов.

Оценка Неудовлетворительно

Набранная сумма баллов: менее 61 Удовлетворительно

Набранная сумма баллов: 61-74 Хорошо

Набранная сумма баллов: 75-89 Отлично

Набранная сумма баллов: 90-100

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 38 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Оценка Незачтено

Набранная сумма баллов: Менее 61 Зачтено

Набранная сумма баллов: 61-100 Критерии оценивания устного ответа.

«5» отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы.

«4» хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые грамматические категории и явления.

«3» удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом.

«2» неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации грамматических явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

Критерии оценивания письменного перевода. 1. Содержательная идентичность текста перевода

Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой искажение содержания оригинала -

«неудовлетворительно»

Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью - «удовлетворительно»

Погрешности перевода: погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала.- «хорошо» Эквивалентный перевод: содержательная идентичность текста перевода-« отлично»

2 Лексические аспекты перевода

Использование эквивалентов менее чем для 30% текста –«неудовлетворительно»

Использование эквивалентов для перевода 40-60 % текста –«удовлетворительно»

Использование эквивалентов для перевода 70- 80% текста – « хорошо»

Использование эквивалентов для перевода 90-100% текста- «отлично»

3 Грамматические аспекты перевода

Использование грамматических эквивалентов менее чем для 30% текста

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 39 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

—«неудовлетворительно» Использование грамматических эквивалентов для 40-60% текста —«удовлетворительно» Использование грамматических эквивалентов для 70-80% текста —«хорошо»

Эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций, характерных для газетного стиля речи —«отлично»

4 Соблюдение языковых норм и правил языка перевода: стилистическая идентичность текста перевода Соблюдение языковых норм и правил языка перевода менее чем для 30% текста «неудовлетворительно»

-Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 40-60% текста —«удовлетворительно» Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 70-80% текста —«хорошо» Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 90-100 % текста —«отлично» Критерии оценивания устного перевода.

Оценка «неудовлетворительно»

Не соблюдает нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до 20 ошибок).

Оценка «удовлетворительно»

Умеет применять некоторые переводческие трансформации в условиях ограничения времени при устном переводе. Не всегда соблюдает нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до 10 ошибок).

Способен порождать текст на языке перевода, содержательные потери которого не превышают 40% текста оригинала.

Возможно наличие неоправданных пауз и переспросов.

Знает общие принципы сокращённой универсальной переводческой записи (УПЗ).

Умеет использовать элементы УПЗ при устном последовательном переводе.

Соблюдает основные правила поведения и этикета при осуществлении устного перевода.

Знаком с правилами поведения переводчика в различных ситуациях перевода и национально-культурной спецификой этикетных норм поведения в среде носителей определенного языка.

Оценка «хорошо»

В большинстве случаев умеет применять переводческие трансформации в условиях ограничения времени при устном переводе.

Соблюдает основные нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до 5 ошибок).

Учитывает специфику перевода текстов различных жанров.

Способен порождать текст на языке перевода, содержательные потери которого не превышают 30% текста оригинала.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 40 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Владеет тактикой исправления переводческих ошибок.

Возможно наличие нескольких незначительных пауз и повторов в процессе озвучивания текста перевода. Умеет вести записи в соответствии с основными принципами УПЗ.

Соблюдает правила поведения и этикета при осуществлении устного перевода.

В большинстве случаев сохраняет нейтральную позицию в процессе перевода, не выражая собственной позиции и не искажая сообщения исходного текста.

Демонстрирует соблюдение правил поведения переводчика в различных ситуациях перевода. Умеет использовать различные регистры речи в зависимости от ситуации перевода.

Оценка «отлично»

Умеет применять переводческие трансформации в условиях ограничения времени при устном переводе.

Соблюдает нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до 2 ошибок).

Учитывает специфику перевода текстов различных жанров.

Соблюдает особенности перевода топонимов, антропонимов, ключевых культурных реалий.

Способен порождать текст на языке перевода, содержательные потери которого не превышают 10% текста оригинала.

Владеет тактикой исправления переводческих ошибок.

В переводе отсутствуют неоправданные паузы и повторы.

Свободно применяет УПЗ и оформляет УПЗ. Не испытывает сложностей с трансформацией УПЗ в текст перевода. Соблюдает все правила поведения и этикета при осуществлении устного перевода.

Сохраняет нейтральную позицию в процессе перевода, не выражая собственной позиции и не искажая сообщения исходного текста.

Соблюдает правила поведения переводчика в различных ситуациях перевода.

Соблюдает все лексико-грамматическими и стилистическими нормы родного языка и языка перевода. Критерии оценивания доклада и презентации с использованием интерактивных средств.

- Неудовлетворительно Менее 3 баллов

Обучающийся не демонстрирует знание темы доклада, излагает материал с трудом
 Обучающийся не отвечает на дополнительные вопросы по теме доклада, не может изложить свою точку зрения. Обучающийся не использует информационные технологии для презентации доклада.

- Удовлетворительно 4-5 баллов

Обучающийся знаком с материалом доклада. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы по темедоклада, и не всегда излагает свою точку зрения.
 Обучающийся использует информационные технологии для представления

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 41 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

доклада, но доклад не соответствует правилам представления презентаций.

- Хорошо 6-8 балла

Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы по теме доклада, изложить свою точку зрения. Обучающийся использует информационные технологии для качественной презентации доклада.

-Отлично

9-10 баллов

Обучающийся демонстрирует отличное знание темы доклада, свободно ориентируется в терминологии. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы по теме доклада, изложить свою точку зрения. Обучающийся использует информационные технологии для качественной презентации доклада.

Критерии оценивания эссе:

- Неудовлетворительно. Менее 4 баллов.

Коммуникативная задача не выполнена, тема не раскрыта и (или) объем менее 50% от заданного.

Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзачное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении средств логической связи. Лексический состав текста и используемые грамматические структуры не позволяют раскрыть заданную тему. Наблюдаются ошибки в выборе слов и применении грамматических структур, в том числе затрудняющие общее понимание текста и (или) присутствуют лексическо-грамматические ошибки (более 10 на страницу).

В тексте присутствуют многочисленные орфографические и/или пунктуационные ошибки (10 и более), способные значительно затруднить понимание.

- Удовлетворительно. 5-6 баллов.

Коммуникативная задача выполнена частично, тема раскрыта не полностью и (или) объем высказывания менее 30 % от заданного.

В целом текст не имеет четкой структуры, то есть текст может быть не разделен на абзацы и (или) присутствуют многочисленные нарушения связности или логики текста. Средства логической связи используются редко или не используются.

Лексический состав текста и используемые грамматические структуры не в полной мере соответствуют заданной теме. Наблюдаются ошибки в выборе слов и применении грамматических структур, в том числе затрудняющие общее понимание текста и (или) присутствуют лексическо-грамматические ошибки (7-10 на страницу).

В тексте присутствуют орфографические и/или пунктуационные ошибки (4-9 на страницу).

- Хорошо. 7-8 баллов.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 42 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Коммуникативная задача выполнена с учетом цели высказывания и адресата, но не все аспекты содержания раскрыты полностью и (или) отсутствует постановка проблемы/вывод.

В целом текст имеет четкую структуру, соответствующую заданной теме. Текст разделен на абзацы, однако присутствуют некоторые нарушения связности или логики текста. Средства логической связи используются не всегда.

Лексический состав текста соответствует заданной теме, однако используется стандартная лексика и грамматические структуры. Наблюдаются неточности в выборе слов и применении грамматических структур, не затрудняющие общее понимание текста и (или) присутствуют лексическо-грамматические ошибки (3-6 на страницу).

Работа практически не имеет ошибок с точки зрения орфографического и пунктуационного оформления, но присутствуют 1-3 на страницу).

- Отлично. 9-10 баллов.

Коммуникативная задача полностью выполнена с учетом цели высказывания и адресата. В работе присутствуют:

- введение-постановка проблемы;
- основная часть

-логичный вывод (выражение мнения/сбалансированное суждение).

Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции. Соблюдены абзацы. Текст имеет четкую логическую структуру, связанную соответствующими фразами и словами.

Демонстрируется богатый лексический запас, применение разнообразных грамматических структур необходимые для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа практически не имеет ошибок с точки зрения лексического и грамматического оформления (допускаются 1-2 лексико-грамматические ошибки на страницу).

Обучающийся демонстрирует уверенное владение навыками орфографии и пунктуации.

Критерии оценивания устного реферирования текста В устном реферировании оценивается эффективность передачи обучающимся содержания и информации исходного текста на русском или английском языке на английском языке с определенной заданием структурой и объемом реферативного изложения.

Ошибкой в реферировании считается искаженная или неправильно переданная информация, грубые нарушения норм английского языка, повлекшие за собой нарушение коммуникации.

При оценивании реферирования учитываются грамматические, лексические, стилистические ошибки, в также нарушение структуры и правил реферирования первичных текстов при создании вторичных текстов.

- Неудовлетворительно. Менее 5 баллов

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 43 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Главные цели реферирования и коммуникации не достигнуты; допущено более пяти полных коммуникативно значимых ошибок (или пяти речевых ошибок, или лексических, или грамматических ошибок, приведших к недопониманию или непониманию) и более шести коммуникативно незначимых ошибок

- Удовлетворительно. 5,5-6 баллов

Главные цели реферирования и коммуникации достигнуты частично; допущено не более пяти полных коммуникативно значимых ошибок (или пяти речевых ошибок, или лексических, или грамматических ошибок, приведших к недопониманию или непониманию) и пяти коммуникативно незначимых ошибок. Реферирование текста осуществлено в основном.

- Хорошо. 7-8 баллов

Цели реферирования и коммуникации достигнуты в общем; допущено не более двух полных коммуникативно значимых ошибок (или двух речевых ошибок, или двух лексических, или двух грамматических ошибок, приведших к недопониманию или непониманию) и четырех коммуникативно незначимых ошибок.

Реферирование текста осуществлено в полном объеме.

Либо

Главные цели реферирования и коммуникации достигнуты; допущено не более трех полных коммуникативно значимых ошибок (или четырех речевых ошибок, или лексических, или грамматических ошибок, приведших к недопониманию или непониманию) и четырех коммуникативно незначимых ошибок. Реферирование текста осуществлено практически в полном объеме.

- Отлично. 9-10 баллов

Цели реферирования и коммуникации достигнуты в полной мере; допущено не более одной полной коммуникативно значимой ошибки (одной речевой ошибки, или лексической, или грамматической ошибки, приведшей к недопониманию или непониманию), а также не более трех коммуникативно незначимых ошибок.

Реферирование текста осуществлено в полном объеме.

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

Уровни сформированности компетенций определяется следующим образом:

1. *Высокий уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично и предполагает формирование компетенций на высоком уровне: обучающийся уверенно владеет изученным материалом, способен анализировать, способен аргументировать собственную точку зрения по дискуссионным вопросам дисциплины.*

2. *Средний уровень соответствует оценке хорошо и предполагает формирование компетенций на среднем уровне: обучающийся способен дать общее понимание вопроса и продемонстрировать умения, достаточные для*

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет Евразии и Востока		
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине Иностранный язык по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение направленности (профилю) Комплексные региональные исследования и страны Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ».			
Версия документа - 1	стр. 44 из 44	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

дальнейшего усвоения материала.

3. Базовый уровень соответствует оценке удовлетворительно и предполагает формирование компетенций на начальном уровне: обучающийся способен отвечать на вопросы в форме закрытого теста. Количество правильных ответов – не менее 50%.

4. Низкий уровень соответствует оценке неудовлетворительно обучающийся не способен продемонстрировать умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала, демонстрирует крайне фрагментарные знания, не способен анализировать материал.